Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

بيتوكا: ـــ يمكن له أن يكون متواطئاً معه، أعني مع البحار، فـــهو الذي سيأتي بالمفاجأة.

غابو: ـــ ولكن البحار ـــ في النسخة الأصلية على الأقل ـــ ليـــس هو الراوي. فهو سيدخل فجأة في قصة لها حيثياتها. ففتاة الصورة هي الـتي تعرف في تلك اللحظة ما الذي يحدث. ولهذا يجب علينا أن نتساءل: مـــا هي وجهة نظر الراوي؟ ومن خلال مَنْ سنقوم برواية القصة؟

بيتوكا: ـــ يمكن للسيناريو أن يبدأ به [البحار]. لا شيء يمنـــع أن يكون هو من يكتشف الفتاة في الميناء.

غابو: ـــ سيكون فيلماً آخر. ولماذا سنفضل هـــذه البدايـــة علـــى الأخرى؟ ليس هناك أي مبرر. يمكن لأحدنا أن يفعل مـــا يشـــاء ولكـــن شريطة البقاء مع بدايتين. أنا لا أقول إنه ليست هناك احتمالات أخـــرى، ولكننا إذا أردنا التقدم، فعلينا أن نحسم الأمر. أنا أقترح أن نلتزم بـــالفكرة الأصلية: هناك سفينة راسية، بعض البحارة ينـــزلون إلى البر، ثمة فتاة تحمل صورة وتجد الشخص الذي تحتاج إليه... ولنترك الآن مســـألة البدايـــة أو النهاية الحاسمة دون تحديد، فهي ترتبط بنوع آخر من المشاكل: هل تبـــدأ القصة هناك أم تنتهي؟

إغناثيو: ـــ الجدة لا تريد توزيع ثروتها ما لم يكن أفـــراد أســـرتها، ومعهم الحفيد المحبوب، حاضرين. والفتاة والآخرون **يعرفون** أنها تموت.

بيتوكا: ـــ أما الجدة، فلا تعرف.

غابو: ـــ بل تعرف، ولكنها تتظاهر بأنها لا تعتقد ذلك.

إغناثيو: ـــ وعندما يخبرونها بأن الحفيد قد وصل، تقرر الجدة إعـلان وصيتها: كل ثروتها تتركها له. ولسبب غريب يتحول المحتال إلى الوريـــث